

М. М. Ахрамович, С. Н. Березовская

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Республика Беларусь
e-mail: m_ahramovich@mail.ru*

ИНТЕГРАЦИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В УЧЕБНУЮ ПРОГРАММУ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

В статье рассматривается интеграция информационных технологий как эффективный способ активизации образовательной деятельности, стимулирующий изучение иностранного языка и овладение навыками иноязычного общения.

Ключевые слова: информационные технологии; Интернет; английский язык; учебная программа; онлайн-проект; интернет-практики; интернет-презентации.

M. Ahramovich, S. Berezovskaya

*Belarus State Economic University
Minsk, Republic of Belarus
e-mail: m_ahramovich@mail.ru*

INTEGRATION OF INFORMATION TECHNOLOGIES INTO THE ENGLISH LANGUAGE CURRICULUM AT A HIGHER EDUCATION INSTITUTION

The article considers the integration of information technologies as an effective way to activate educational activities, stimulating the study of a foreign language and mastering the skills of foreign language communication.

Key words: information technology; the Internet; the English language; curriculum; online project; internet practices; internet presentations.

Одним из центральных направлений национальной реформы высшего образования в Беларуси, как и во всем мире, являются информационные технологии (ИТ). Основная цель – догнать ИТ-статус передовых высших учебных заведений по всему миру и повысить качество знаний выпускников. Цель направлена на облегчение коммуникации путем обеспечения доступа к компьютерам и интернет ресурсам для всех студентов высших учебных заведений через сетевую инфраструктуру и на развитие человеческого потенциала, который будет использовать эту инфраструктуру. Также, важна модернизация и разработка образовательного контента, который соответствовал бы этой технологической установке. Намеченный план действий предполагает совместные усилия правительства, которое отвечает за обеспечение необходимых ресурсов, университетов для предоставления дополнительного финансирования для создания внутренней инфраструктуры, подключения, инициирования ИТ-проектов и меро-

приятий и соответствующих структур для реализации этих проектов и организации междисциплинарных мероприятий. Попробуем на примере кафедр английского языка сравнить текущую ситуацию с вышеописанным планом.

Кафедры английского языка, особенно в государственных университетах, привлекают большое количество студентов, которые заинтересованы в овладении английским языком. Их интерес к изучению английского языка тесно связан с возможностью получить хорошую работу после окончания учебы. Однако, студенты ошибочно полагают, что им предстоит пройти интенсивный четырехлетний курс английского языка. Это несбывшееся ожидание стать свободно владеющим английским языком является одной из главных проблем, с которыми сталкиваются специалисты по английскому языку. С этим связан низкий уровень владения языком у студентов, так что большинство студентов, поступающих в вузы, изучали английский в школе как иностранный язык, а не как второй язык. Это означает, что материал, преподаваемый на уроках, сводится к уровню понимания, а не преподается на строго языковом уровне. Другие проблемы, с которыми сталкиваются специалисты по английскому языку, включают большие классы и плотный график преподавания, что означает ограниченное взаимодействие в классе, нехватку учебных ресурсов и очень высокотехнологичную среду, а также глубоко укоренившуюся веру студентов в заучивание наизусть, как единственное средство обучения и соответствие требованиям образовательной системы, ориентированной на экзамены. К сожалению, эти факторы в совокупности создают ситуацию преподавания, которая в основном ориентирована на учителя, а не на учащихся.

Учебная среда предоставляет мало места для обсуждения и усвоения информации и, следовательно, на самом деле не способствует уверенности студентов и их способности выражать себя. С другой стороны, большой энтузиазм студентов в отношении технологий соответствует только их стремлению изучать английский язык. Растущее число студентов, подключенных в настоящее время к Интернету, свидетельствует о желании студентов стать частью современного мира, который для них предоставляют технологии. Это желание удовлетворяется растущим числом интернет-кафе, открывающихся по всей стране, а в последнее время и в университетских городках.

В настоящее время это один из самых дешевых и доступных способов доступа студентов в Интернет, поскольку перспектива покупки персонального компьютера неосуществима для всех студентов, поскольку это очень дорого. Таким образом, этот энтузиазм в отношении технологий является прекрасной возможностью, так как он обеспечивает необходимую

мотивацию, которой в настоящее время не хватает в образовательном процессе. Однако из-за отсутствия руководства этот энтузиазм направляется не туда. Например, общение в чате привлекает многих студентов, которые часто посещают интернет-кафе или могут войти в Интернет из дома. Но большинство студентов осознает, что многие виды деятельности, которыми они занимаются в Сети, являются пустой тратой времени и потенциала. Многие из них признают, что все, что они делают, – это «проверка электронной почты, пересылка сообщений, общение в чате, поиск глупых вещей, таких как шутки, забавные статьи, звонки на мой мобильный телефон, я не знаю ... глупости, ничего важного» (из личного интервью со студентом-первокурсником, изучающим английский язык). Каким бы упрощенным не казалось это утверждение, оно многое говорит о характере интернет-практики молодежи и, следовательно, может помочь учителям определить некоторые особенности, которые они должны учитывать при попытке интегрировать технологии в свою учебную программу.

Идея включения технологий в процесс обучения была попыткой преодолеть некоторые проблемы, от которых страдает большинство учебных заведений. Студентов привлекают некоторые функции Интернета. Эти функции в основном включают электронную почту, общение в чате и просмотр веб-страниц. Это, в свою очередь, может быть истолковано как интерес к неформальному письму, которое было бы эквивалентно электронной почте, поскольку маловероятно, что студенты будут участвовать в формальном общении по электронной почте, а также коммуникационному взаимодействию в чате и, наконец, поиску информации и обмену ею.

Как показали исследования, одним из преимуществ Интернета является то, что он сделал возможным сочетание различных видов обучения, которые проводились отдельно до его широкого использования. Так что поиск информации в сети, например, не должен зависеть исключительно от поисковых систем и не должен быть индивидуальным занятием, в котором участвуют только студент и машина. Взаимодействие и обмен информацией с другими людьми стали важным атрибутом технологии, особенно в некоторых странах, где получить доступ к информации, не говоря уже о том, чтобы поделиться ею, непросто. В отсутствие надлежащих исследовательских возможностей на занятиях английского языка интернет-презентации становятся одним из лучших способов представления информации в классе. Однако для этого студентам необходимо владеть компьютерной грамотностью. Различные методы, такие как поисковые системы, гостевые книги веб-сайтов и дискуссионные форумы, используются для поиска и извлечения информации из Интернета. Стало ясно, что

реальная польза для студентов от этого опыта заключалась не только в огромном объеме информации, с которой они были ознакомлены и которая ранее была им недоступна, но, что более важно, в социальном аспекте, создаваемом с помощью технологий, т. е. в развитии понимания того, насколько ценно общаться, обмениваться информацией и, в конечном счете, получать удовольствие от работы с другими и для других. Возможно, в этом и заключается реальный потенциал использования технологий.

Было проведено множество исследований о природе электронной коммуникации и появлении новой категории языка, которая находится между письменным и устным общением. Этот электронный язык заимствует некоторые характеристики обоих жанров, так что он становится сочетанием логической и систематической обработки идей, которая занимает центральное место в письменной форме, и интерактивности разговорной речи.

Это особенно очевидно в асинхронных формах коммуникации, таких как электронная почта и конференц-связь. Конференц-связь, например, дает людям возможность думать и писать в своем собственном темпе, а затем делиться своими мыслями с другими, когда они будут готовы это сделать. Постоянная обратная связь дает участникам дискуссии возможность развивать свои идеи. Одной из причин, по которой многие студенты уклоняются от участия в дискуссиях в классе, является их страх выступить перед всем классом и услышать от преподавателя, что их точка зрения неверна. И поскольку в сознании студентов существует четкая дихотомия между правильным и неправильным, им трудно осознать тот факт, что может существовать множество мнений, и все они обоснованны. Однако за пределами класса, среди своих сверстников, у студентов нет проблем с выражением своих мыслей на разные темы. В основном это сдерживающая атмосфера в классе, где учитель является авторитетной фигурой, которая мешает учащимся стать более интерактивными. Совместные онлайн-проекты обычно помогают преодолеть эту проблему, создавая интерактивное пространство, где учащиеся могут свободно выражать свое мнение, отказываясь от парадигмы правильного и неправильного. Исследования показывают, что взаимодействие в Интернете создает чувство личной ответственности, которое на самом деле не заметно при личном взаимодействии. Вероятно, это связано с тем, что природа онлайн-общения, как упоминалось ранее, представляет собой комбинацию письменного и устного взаимодействия. Ощущение того, что мысли студентов остаются онлайн, видимыми для всех, кто хочет их прокомментировать, мотивирует студентов стараться выполнять работу более высокого качества. Это стало ясно из анализа данных веб-конференций, которые показали более сложный и творческий вклад со стороны студентов, участву-

ющих в онлайн-обсуждении, что, вероятно, было связано с их знакомством с различными идеями, а также возможностью доступа и обмена информацией онлайн. Также был замечен гораздо более высокий уровень взаимодействия, чем обычно наблюдается при традиционных дискуссиях в классе, несмотря на то, что студенты не знали друг друга до начала занятия. Наконец, также наблюдалось явное развитие в манере обмена мнениями с высокого уровня враждебности, когда каждая группа хотела доказать, что она права, на постепенное понимание и принятие других точек зрения.

Что касается улучшения образовательного процесса, то интеграция технологий в учебную программу позволила улучшить существующую ситуацию, главным образом, за счет развития определенных навыков, создания пространства для большего самовыражения и повышения интереса к обучению, но общие результаты обучения не претерпели кардинальных изменений. Внедрение технологий в процесс преподавания и обучения, хотя и мотивирует как студентов, так и преподавателей, не является чудодейственным средством, поскольку оно преодолевает определенные проблемы, но создает другие недостатки. Есть три основных фактора, которые вызывают многие из этих недостатков. Это – нехватка исследований по интеграции технологий, что означает отсутствие методологии, неравномерный доступ к технологиям, который превращает любую попытку внедрения технологий в учебную программу, в эксклюзивный опыт для одних студентов, а для других нет, и, наконец, отсутствие поддержки со стороны администрации, что означает дополнительную нагрузку, как для преподавателей, так и для студентов.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Селевко, Г. К. Современные образовательные технологии : учеб. пособие [Электронный ресурс] / Г. К. Селевко. – М. : Нар. образование, 1998. – 256 с. – Режим доступа: http://school11sp.ru/data/uploads/docs/v_pomosch_uchitely/7.pdf. – Дата доступа: 29.01.2022.
2. Meskill, C. Teaching and Learning in Real Time: Media, Technologies and Language Acquisition [Electronic resource] / C. Meskill. – Houston : Athelstan, 2002. – 203 p. – Mode of access: [https://books.google.by/books?id=RbN3KUvjupQC&pg=PP1&lpg=PP1&dq=Meskill,+Carla+\(2002\)](https://books.google.by/books?id=RbN3KUvjupQC&pg=PP1&lpg=PP1&dq=Meskill,+Carla+(2002)). – Date of access: 29.01.2022.